Accepted Manuscript

Successful non-native speech perception is linked to frequency following response phase consistency

Akihiro Omote, Kyle Jasmin, Adam Tierney

PII: S0010-9452(17)30160-0

DOI: 10.1016/j.cortex.2017.05.005

Reference: CORTEX 2015

To appear in: *Cortex*

Received Date: 31 January 2017

Revised Date: 19 April 2017

Accepted Date: 11 May 2017

Please cite this article as: Omote A, Jasmin K, Tierney A, Successful non-native speech perception is linked to frequency following response phase consistency, *CORTEX* (2017), doi: 10.1016/j.cortex.2017.05.005.

This is a PDF file of an unedited manuscript that has been accepted for publication. As a service to our customers we are providing this early version of the manuscript. The manuscript will undergo copyediting, typesetting, and review of the resulting proof before it is published in its final form. Please note that during the production process errors may be discovered which could affect the content, and all legal disclaimers that apply to the journal pertain.



Title: Successful non-native speech perception is linked to frequency following response phase consistency

Authors: Akihiro Omote¹, Kyle Jasmin¹, Adam Tierney^{1†}

Affiliations

¹Department of Psychological Sciences, Birkbeck, University of London, London, UK

[†]Corresponding author Adam Tierney, Ph.D. Birkbeck, University of London Malet Street, London, WC1E 7HX United Kingdom Email: a.tierney@bbk.ac.uk Phone: +44-020-7631-6368

Acknowledgements

We would like to thank Dr. Robert Slevc for sharing the Receptive Phonology test stimuli. This work was supported by the Wellcome Foundation grant #109719/Z/15/Z.

CER CER

1 Abstract

- 2 Some people who attempt to learn a second language in adulthood meet with greater success
- 3 than others. The causes driving these individual differences in second language learning skill
- 4 continue to be debated. In particular, it remains controversial whether robust auditory perception
- 5 can provide an advantage for non-native speech perception. Here, we tested English speech
- 6 perception in native Japanese speakers through the use of frequency following responses, the
- 7 evoked gamma band response, and behavioral measurements. Participants whose neural
- 8 responses featured less timing jitter from trial to trial performed better on perception of English
- 9 consonants than participants with more variable neural timing. Moreover, this neural metric
- 10 predicted consonant perception to a greater extent than did age of arrival and length of residence
- 11 in the UK, and neural jitter predicted independent variance in consonant perception after these
- 12 demographic variables were accounted for. Thus, difficulties with auditory perception may be one
- $13 \qquad \text{source of problems learning second languages in adulthood.}$
- 14 Keywords: auditory, English, FFR, Japanese, speech

15 **1. Introduction**

- 16 Speaking and understanding a second language is a vital skill in an increasingly globalized world.
- 17 However, learning a second language poses difficulties that surpass those experienced in learning
- 18 a first language. Native Japanese speakers, for example, struggle to discriminate English /l/ and
- 19 /r/ (Goto, 1971; Miyawaki et al., 1975). Nevertheless, the difficulties which non-native speech
- 20 perception presents can be overcome. Native Japanese speakers, for example, through
- 21 experience (MacKain et al., 1981; Flege et al., 1995; Ingvalson et al. 2011) and training (Logan et
- 22 al., 1990; Lively et al. 1993, 1994; Bradlow et al., 1996, 1999; McCandliss et al., 2002; Iverson et
- al., 2005; Lim and Holt, 2011) can learn to perceive and produce the distinction between /l/ and
- 24 /r/ with near-native accuracy. However, there are large individual differences in the degree to
- 25 which non-native speech sound categories can be successfully acquired: some people achieve
- 26 approximately native perception and production, while others produce heavily accented speech
- and struggle to perceive non-native speech even after extensive training (Wong and Perrachione,
- 28 2007; Golestani and Zatorre, 2009; Perrachione et al., 2011; Hanulíková et al., 2012; Kempe et al.,
- 29 2012, 2015). Understanding the source of these individual differences would be an important step
- 30 towards the development of tools to boost non-native speech perception.
- 31 Learning a non-native speech sound category requires highly precise perception of durational,
- 32 pitch, and spectral information. One possible source of difficulties with non-native speech
- 33 perception, therefore, is imprecise auditory perception. Supporting this theory, individual
- 34 differences in non-native speech perception have been linked to non-verbal auditory perception
- 35 skills, including amplitude envelope discrimination (Kempe et al., 2012), frequency discrimination
- 36 (Lengeris and Hazan, 2010), pitch perception (Wong and Perrachione, 2007; Perrachione et al.,
- 2011), and spectral discrimination (Kempe et al., 2015). However, electrophysiology research has
- 38 supported a speech-specific source for non-native speech perception difficulties. Díaz et al. (2008,
- 39 2015), for example, found that non-native speech perception ability was linked to neural
- 40 discrimination of speech sounds but not non-verbal sounds differing in duration or frequency.

- 41 This link between speech sound discrimination and individual differences in non-native speech
- 42 perception has been replicated across languages (Garcia-Sierra et al., 2011; Jakoby et al., 2011;
- 43 Zhang et al., 2009).

44 Here we examine the link between non-native speech sound perception and auditory processing 45 in Japanese adults learning English as a second language using frequency-following responses 46 (FFRs), an electrophysiological response which reproduces the frequencies present in the evoking 47 sound and reflects early auditory processing in the brainstem and cortex (Coffey et al., 2016). The 48 FFR features high test-retest reliability (Hornickel et al. 2012) and reflects neural origins in the 49 brainstem and cortex (Coffey et al., 2016), making it an excellent measure of the robustness of 50 early auditory processing. The precision of FFRs has been linked to individual differences in the 51 development of language skills in children (Hornickel and Kraus, 2013; White-Schwoch et al., 52 2015), but it remains unknown how FFR precision relates to second language acquisition. 53 Recently, Krizman et al., (2012) reported that bilingual FFRs more robustly encoded the 54 fundamental frequency (F0) of synthesized speech. Here, therefore, we predicted that non-native 55 speech perception ability would relate to F0 phase-locking. Given that impaired gamma-rate 56 phase-locking has also been shown to characterize children with language impairment (Heim et 57 al., 2011), we additionally investigated relationships between gamma phase-locking and non-58 native speech perception.

2. Methods

60 **2.1** Participants

61 Participants were 25 native Japanese speakers (13 female, aged 19 to 35 (M = 29.3, SD = 4.5)) 62 with English learning experience at secondary school level or above in Japan. Participants were 63 required to have arrived in the UK after the age of 18 and to have been resident there for at least 64 1 month at the time of testing. Secondary inclusion criteria included normal audiometric 65 thresholds (<= 25 dB HL for octaves from 250 to 8000Hz) and lack of diagnosis of a language 66 impairment. Participants received a mean (sd) score of 7.6 (4.1) on the Musical Experience 67 portion of the Goldsmiths Musical Sophistication Index (Müllensiefen et al., 2014), indicating low 68 levels of musical training. Mean age of arrival in the UK was 27.8 (4.9) years, and mean duration 69 of residence in the UK was 2.6 (3.1) years. The Ethics Committee in the Department of 70 Psychological Sciences at Birkbeck, University of London approved all experimental procedures. 71 Informed consent was obtained from all participants. Participants were compensated £14 for 72 their participation.

73 2.2 Behavioral Measures

74 English speech perception was tested using the Receptive Phonology Test (Slevc and Miyake,

- 75 2006). Each question in this test is designed to assess a phonological contrast in English with
- 76 which Japanese subjects have difficulty. The test contains three main sections. In the *word* sub-
- test, participants see a list of 26 word pairs which differ in a single speech sound (e.g., "late/rate").
- 78 Participants then hear a list of words and are asked to indicate which of the two words they heard.
- 79 In the *sentence* sub-test, participants see a list of 25 sentences, with one of the words replaced
- 80 with a word differing in a single speech sound (e.g., "My sister loves to play with crowns/clowns.")

81 Participants then hear a list of sentences and are asked to circle the word that they heard. Finally,

82 participants listen to a short story and are given a written version of the story that includes 42

83 underlined words. Participants are asked to circle any of the underlined words that are

84 mispronounced.

85 Because the original version of the Receptive Phonology Test featured a speaker of American

86 English, test materials were re-recorded by a native speaker of British English (Received

87 Pronunciation) in soundproof room with a RODE NT1-A Condenser Microphone. 3 of the items

88 from the original test were removed, as they feature speech sound contrasts which do not exist in

89 British Received Pronunciation. Audio recordings were presented to participants using Sennheiser

90 HD 25-1-II headphones. See Table 1 for a list of all of the speech sound contrasts included in the

91 test.

92 2.3 Electrophysiology

93 *2.3.1 Stimuli*

94 Participants were presented with two 170-ms synthesized speech sounds [la] and [ra]. These 95 syllables were synthesized using a Klatt synthesizer, as implemented in Praat (Boersma and 96 Weenink, 2016). The two syllables differed only during the first 70 ms, during which each had a 97 unique frequency trajectory for the third formant (F3). For [la], F3 was steady at 3400 Hz from 0 98 to 30 ms, then decreased linearly to 2530 Hz by 70 ms. For [ra], F3 was steady at 1601 Hz from 0 99 to 30 ms, then increased to 2530 Hz by 70 ms. All other stimulus characteristics were identical 100 across stimuli. F1 was steady at 478 Hz from 0 to 30 ms then increased to 705 Hz by 70 ms. F2 was 101 steady at 1088 Hz from 0 to 30 ms then decreased to 1035 Hz by 70 ms. From 70 to 170 ms F1, F2, 102 and F3 were steady at 705, 1035, and 2530 Hz, respectively. F0 and F4 were constant throughout 103 the stimulus at 100 Hz and 3850 Hz. A cosine off ramp with a duration of 20 ms was used to avoid 104 transients. Figure 1 displays waveforms and spectrograms for the two stimuli.

105 2.3.2 Recording parameters

106 During electrophysiological testing participants sat in a comfortable chair in a soundproof booth 107 with negligible ambient noise and read a book of their choice. Stimuli were presented through 108 Etymotic ER-II earphones in alternating polarity at 80 +/- 1 dB SPL to both ears with an inter-109 onset interval of 251 ms. 6300 trials were collected for each stimulus, and stimuli were presented 110 in blocks (i.e. all [ra] trials were collected in a single block). Electrophysiological data were 111 recorded in LabView 2.0 (National Instruments, Austin, TX) using a BioSEMI Active2 system via the 112 ActiABR module with a sample rate of 16,384 Hz and an online bandpass filter (100-3000 Hz, 20 113 dB/decade). The active electrode was placed at Cz, the grounding electrodes CMS and DRL were 114 placed on the forehead at FP1 and FP2, and the reference electrodes were placed on the earlobes. 115 Earlobe references were not electrically linked during data collection. Offset voltage for all 116 electrodes was kept below 50 mV.

117 2.3.3 Data reduction

- 118 Electrophysiological data reduction was conducted in Matlab R2016a. Offline amplification was
- $119 \qquad \text{applied in the frequency domain for 3 decades below 100 Hz with a 20 dB rolloff per decade. The}$

- data was organized into epochs 40 ms before through 210 ms after the onset of the stimulus and
 baseline corrected. To ensure against contamination by electrical noise a second-order IIR notch
 filter with a Q-factor of 100 was used with center frequencies of 50, 150, 250, 350, 450, and 550
 Hz. A bandpass filter (0.1–2000 Hz, 12dB/oct) was then applied to the continuous EEG recording,
 and epochs exceeding +/-100 µV were rejected as artifacts. The first 2,500 artifact-free responses
- 125 to each stimulus polarity then were selected for further analysis.

126 2.3.4 Data analysis (>70 Hz)

- 127 To investigate the precision of neural sound encoding we calculated inter-trial phase-locking. This
- measure involves calculating the phase consistency at a particular frequency across trials and, therefore, no averaging is necessary. This procedure provides information similar to spectral analysis of average waveforms, but with a higher signal-to-noise ratio and less susceptibility to
- 131 artifact (Zhu et al. 2013).
- 132 All electrophysiological data analysis was conducted in Matlab 2016a. Parameters for FFR analysis
- 133 were used for frequencies >70 Hz, in accordance with the standards of previous research on
- 134 speech FFRs (Bidelman and Krishnan, 2009, Parbery-Clark et al., 2009). For FFR analysis (> 70 Hz),
- phase-locking was calculated within 40-ms windows that were applied repeatedly across the
- epoch with a 1 ms step size. First, for each trial, a Hanning windowed fast Fourier transform was
- 137 calculated. Second, for each frequency, the resulting vector was transformed into a unit vector.
- 138 Third, all of the unit vectors were averaged. The length of the resulting vector—ranging from 0
- (no phase consistency) to 1 (perfect phase consistency)—was then calculated as a measure of cross-trial phase consistency. Phase locking factors for [la] and [ra] were averaged together to
- 141 form a global estimate of an individual's inter-trial phase locking.
- This time-frequency data was then averaged in the following manner. First, data were collapsed across the entire response (10 to 170 ms). Phase-locking at the fundamental frequency (100 Hz) and the second through sixth harmonics was measured by extracting the maximum phase-locking value in a 40-Hz bin centered on each frequency. (Harmonics above 600 Hz were not consistently represented in every single participant and were therefore excluded.) Phase-locking at the harmonics was averaged together to form a general measurement of harmonic encoding. In
- addition, phase-locking was measured separately in the response to the consonant (10 to 80 ms)
- 149 and the response to the vowel (80-170 ms).
- 150 2.3.5 Data analysis (<70 Hz)

For lower-frequency analysis (< 70 Hz), phase-locking was calculated within 80-ms windows with a
1 ms step size. Visual inspection of the cross-subject average (see Figure 2) revealed an increase in

- 153 phase-locking over baseline between 0 and 60 ms. Gamma phase-locking was quantified,
- 154 therefore, as the average phase-locking within a window reaching from 0 to 60 ms and between
- 155 30 and 70 Hz.

156 2.3.6 Statistical analyses

Linear models of the behavioral and neural data were constructed using the lm() function with the software package 'R', and model comparisons were performed with the anova() function. For

159 comparisons of correlations that shared one variable in common (Steiger, J.H. 1980), the r.test()160 function in the 'psych' package from 'R' was used.

161 **3. Results**

162 First we tested whether the ability to discriminate English consonants was related to our neural 163 measures. Better performance (greater proportion correct items) on the consonant discrimination items of the Phonology Test was associated with greater phase-locking to F0 (R²=.379, 164 F(1,23)=14.03, p=.001) and with greater phase-locking within the gamma band ($R^2=.21$, 165 166 F(1,23)=6.11, p=.021). Vowel errors were not associated with F0 phase locking ($R^2=.053$, 167 F(1,23)=1.30, p=.27) or gamma phase locking (R^2 =.000), and phase-locking to the harmonics (H2-168 H6) did not correlate with performance on consonant items (R^2 =.03, F(1,23)=.78, p=.34) or vowel 169 items (R²=.025, F(1,23)=.059, p=.45). The correlation between phase-locking at F0 and consonant 170 perception was significantly greater than the correlation with vowel perception (T=2.76, p=.011); 171 similarly, the correlation between gamma phase-locking and consonant performance was 172 significantly greater than the correlation with vowel perception (T=2.95, p=.007). The correlation 173 between consonant perception and phase-locking at F0 was significantly greater than the 174 correlation with phase-locking at the higher harmonics (T=2.81, p =.01). Figure 2 displays phase-175 locking for the cortical evoked response and FFR across all subjects. Figure 3 displays cortical and 176 FFR phase-locking for good and poor perceivers of English consonants (top-bottom split). Figure 4 177 is a scatterplot displaying FFR phase-locking and cortical phase-locking versus consonant 178 perception performance.

179 One possible explanation for this relationship between English speech perception and F0 phase-180 locking is that greater familiarity with English speech leads to enhanced encoding of neural 181 responses to English speech sounds. If so, one would expect the relationship between English 182 consonant perception and F0 phase-locking to be limited to the response to the consonant, which 183 did not overlap with any Japanese speech sound. On the other hand, if our results reflect a more 184 general relationship between precise auditory encoding and non-native speech perception, then 185 English consonant perception should also relate to F0-phase-locking in the response to the vowel, 186 which contained formant frequencies appropriate for a Japanese [a] (Nishi et al., 2008). We found 187 that F0 phase-locking in the response to the consonant (10-80 ms) correlated with performance 188 on consonant items (R² = 0.426, p = 0.001). F0 phase-locking in the response to the vowel (80-189 170) also correlated with performance on consonant items ($R^2 = 0.260$, p = 0.009). Moreover, the 190 relationship between consonant perception and FO phase-locking did not significantly differ 191 between these two portions of the response (T=0.97, p=0.34).

192 To further test whether confounding effects of language experience could explain our results, 193 "Age Arrived in UK" and "Years in UK" were used to assess the extent of participants' experience 194 with English. "Years in UK" was cube root-transformed to bring its distribution closer to normality 195 (Shapiro-Wilk W=.89, p>.01 after transformation). Subjects who were older when they arrived in 196 the UK made more consonant errors, although the correlation was only marginally significant 197 (R²=0.15, F(1,23)=4.02, p=.057). Age Arrived in UK also correlated negatively with F0 phase locking 198 $(R^2=.17, F(1,23)=4.77, p=.039)$, as well as gamma phase locking $(R^2=.25, F(1,23)=7.71, p=.01)$. The 199 number of years subjects had spent in the UK prior to testing was correlated with FO phase

locking (R²=.31, F(1,23)=7.51, p=.004), but not with gamma phase locking (R²=.014, F(1,23)=.337, p=.57).

202 To assess whether our neural measures predicted variance in phonological competence that 203 could not be simply explained by experience, we fit two linear models: one with age of arrival in 204 the UK and years residence in the UK predicting consonant performance (the "Experience Only" 205 model), and another which also included the consistency of the neural response (F0 phase 206 locking; the "Experience plus Neural model"). The two predictors in the Experience Only model 207 together accounted for 25% of the variance on consonant performance. The Experience plus 208 Neural model with F0 phase locking as a predictor performed significantly better than the 209 Experience Only model (F(1,21)=5.43, p=.030), with the F0 phase-locking predictor accounting for 210 an additional 15% of the variance for consonant performance. Including gamma phase locking as 211 an additional predictor only accounted for an additional 1.5% of the variance, and this reduction 212 in error was not significant (p=.50).

- 213 Finally, to investigate links between individual differences in low-frequency and high-frequency
- 214 phase-locking, we compared phase-locking in the gamma band to phase-locking in the FFR at F0
- and the harmonics. Gamma phase-locking was correlated with phase-locking at both F0 (R^2 =.31,
- 216 p=.004) and the harmonics (R^2 =0.17, p=.039).

4. Discussion

- 218 Here we examined English speech perception and neural sound encoding in twenty-five native
- 219 speakers of Japanese who moved to the United Kingdom as adults. We found that English
- 220 consonant perception was linked to the degree of phase-locking to the fundamental frequency of
- the frequency-following response (FFR) to sound and to phase-locking within the gamma band.
- 222 Vowel perception, however, did not relate to neural phase-locking. The relationship between
- these neural metrics and English speech perception ability remained significant even after time in
- the UK and age of arrival were controlled for.
- 225 That FFR phase-locking relates to second language speech perception suggests that difficulties 226 with auditory perception can interfere with the acquisition of non-native speech sound 227 categories. On the other hand, we found that non-native vowel perception was not linked to FFR 228 phase-locking, suggesting that vowel perception may depend less on the precision of auditory 229 processing. These findings support previous behavioral research demonstrating relationships 230 between non-native speech perception and auditory abilities including amplitude envelope 231 discrimination (Kempe et al., 2012), frequency discrimination (Lengeris and Hazan, 2010), and 232 spectral discrimination (Kempe et al., 2015). However, language learning is a complex process, 233 and there are likely many ways in which foreign language learning can be disrupted. Only a 234 portion of children with reading impairment, for example, display problems with auditory 235 perception (Ramus et al., 2003), and the causes of adult language learning difficulty are likely to 236 be similarly heterogenous. FFR phase-locking may be a useful metric to help identify people 237 whose difficulties with non-native language perception stem from auditory impairments.
- These findings support and extend previous work demonstrating links between the precision of neural sound encoding, language skill, and language experience. Krizman et al. (2015), for

240 example, found that in Spanish-English bilinguals degree of bilingual experience was linked to the 241 strength of fundamental frequency (F0) encoding in the FFR. Here we replicate this relationship in 242 native speakers of Japanese learning English as a second language, and extend this finding by 243 showing that this same neural metric can also explain individual differences in non-native speech 244 perception, even after language experience is accounted for. Hornickel and Kraus (2013) 245 demonstrated that the inter-trial consistency of the FFR is linked to individual differences in 246 language skills in school-age children; here we show that precise neural encoding of sound is 247 linked to successful adult language learning as well. Chandrasekaran et al. (2012) showed that the 248 robustness of FFR pitch encoding can predict subsequent short-term learning of lexical tones; 249 here we show that FFR phase-locking is linked to long-term language learning of non-tonal speech 250 sounds.

251 What is the mechanism underlying this relationship between FFR phase-locking and non-native 252 speech perception ability? One possibility is that FFR phase-locking reflects the precision of 253 temporal perception. FFR phase-locking has been linked to the ability to precisely synchronize 254 movements with sound onsets (Tierney and Kraus, 2013, 2016; Woodruff Carr et al., 2016). This 255 suggests that precise tracking of sound timing relies upon consistent auditory neural timing, as 256 synchronization places stringent demands upon the precision of auditory time perception (on the 257 order of a few milliseconds; Repp, 2000). The ability to track sound timing is also vital for speech 258 perception, as the temporal information contained in the speech envelope contains information 259 relevant to speech sound discrimination (Rosen, 1992); in fact, discrimination of speech sounds is 260 possible even if spectral information is greatly reduced (Shannon et al., 1995). Moreover, non-261 native speech perception may rely more upon temporal information than does native speech 262 perception. For example, Japanese adults have a strong bias towards the use of temporal 263 information such as closure duration and formant transition duration when distinguishing [la] and 264 [ra], whereas native English speakers rely more heavily upon the frequency of the third formant 265 (Iverson et al., 2005).

266 We replicate the finding of Krizman et al. (2012) that FO encoding in the FFR is related to degree 267 of bilingual experience but encoding of the harmonics is not. Moreover, we show that phase-268 locking at the F0 but not the harmonics is also linked to non-native speech perception ability. The 269 specificity of this relationship was predicted based on these previous findings, but the underlying 270 mechanism remains unclear. One possibility is that this result reflects a relationship between non-271 native speech perception ability and cortical auditory encoding. There is strong evidence that 272 frequency-following responses at 250 Hz and above are generated within the auditory brainstem, 273 as cooling the inferior colliculus in cats abolishes the scalp-recorded FFR (Smith et al. 1975) and 274 patients with inferior colliculus lesions do not display an FFR (Sohmer et al. 1977). However, both 275 of these studies included no stimuli below 250 Hz, and recent work has suggested that the FFR at 276 100 Hz is generated within multiple sources, including both cortical and subcortical regions 277 (Coffey et al., 2016). Thus, the higher frequencies of the FFR may reflect a greater contribution 278 from more peripheral areas such as the inferior colliculus, as generally the upper limit of phase-279 locking to sound is lower in more central structures (Joris et al., 2004). Our finding of a 280 relationship between non-native speech perception ability and phase-locking within both the low-281 frequency FFR and the gamma band, therefore, may indicate that learning a second language in 282 adulthood relies upon precise cortical but not subcortical auditory processing. This hypothesis

cannot be properly evaluated by the current study; however, it could be tested by future workexamining FFR phase-locking and non-native speech perception using MEG.

285 Previous work (Nagarajan et al., 1999; Heim et al. 2011) has demonstrated that children with 286 language learning difficulties have less phase-locked gamma band onset responses to sounds 287 presented with a short inter-stimulus interval (ISI). Here we find that degree of gamma phase-288 locking is linked to non-native speech perception. Given that our stimuli were presented with a 289 short ISI, this could reflect an impaired ability to process rapidly presented sounds on the part of 290 the participants who struggled to learn to perceive English. Future work could examine this 291 hypothesis by examining links between non-native speech perception and gamma phase-locking 292 to stimuli presented at different ISIs. This enhanced gamma phase-locking in participants better 293 able to perceive English may also reflect greater recruitment of speech processing resources in 294 response to synthesized English speech sounds in these participants, as gamma phase-locking has 295 been shown to be greater for speech stimuli as compared to non-speech stimuli (Palva et al., 296 2002). This would be consistent with fMRI evidence showing that subjects who are better at 297 learning novel speech sounds display more STG activity when passively listening to speech sounds 298 (Archila-Suerte et al., 2016). Finally, gamma phase-locking has also been hypothesized to be an 299 important component of speech perception in multi-time resolution models (Poeppel et al., 300 2008), in which phonetic information is carried within the gamma band and prosodic information 301 is carried within the delta and theta bands. Greater gamma phase-locking in the participants who 302 were better able to perceive English speech may, therefore, indicate more precise neural 303 encoding of the timing of the speech envelope. This interpretation is supported by our finding 304 that gamma phase-locking was correlated with FFR phase-locking.

305 One limitation of this work is that it is difficult to rule out the possibility that the link between 306 neural sound encoding and non-native speech perceptual ability is driven by experiential factors. 307 Time spent in the United Kingdom, for example, was linked to both F0 phase-locking and English 308 perception, a relationship which is likely contributing to the link between F0 phase-locking and 309 speech perception performance. However, the relationship between neural sound encoding and 310 non-native speech perception held even after time in the UK and age of arrival were controlled 311 for, suggesting that this relationship partially reflects the dependence of successful non-native 312 language learning on auditory skills. Moreover, the relationship between non-native speech 313 perception and F0 phase-locking held both for the neural response to the consonant, which did 314 not overlap with any Japanese speech sound category, and the response to the vowel, which 315 contained formant frequencies similar to those of the Japanese [a] (Nishi et al. 2008). 316 Nevertheless, in a retrospective study it is difficult to account for all possible confounding 317 experiential factors. This limitation could be addressed in future work in which participants are 318 tested prior to beginning study of a foreign language for the first time or through the use of very 319 short-term training paradigms (Lim and Holt, 2011).

320

321

322 References

- 323
- Archila-Suerte P, Bunta F, Hernandez A (2016) Speech sound learning depends on individuals'
 ability, not just experience. International Journal of Bilingualism 20: 231-253.
- Bidelman G, Krishnan A (2009) Neural correlates of consonance, dissonance, and the hierarchy of
 musical pitch in the human brainstem. Journal of Neuroscience 29: 13165-13171.
- Boersma P, Weenink D (2016) Praat: doing phonetics by computer [Computer program]. Version
 6.0.22, retrieved from http://www.praat.org/
- 330 Bradlow A, Pisoni D, Akahane-Yamada R, Tohkura Y (1996) Training Japanese listeners to identify
- English /r/ and /l/: IV. Some effects of perceptual learning on speech production. JASA 101: 22992310.
- Bradlow A, Akahane-Yamada R, Pisoni D, Tohkura Y (1999) Training Japanese listeners to identify
 English /r/ and /l/: Long-term retention of learning in perception and production. Perception and
- 335 Psychophysics 61: 977-985.
- Chandrasekaran B, Kraus N, Wong P (2012) Human inferior colliculus activity relates to individual
 differences in spoken language learning. J Neurophysiol 107: 1325-1336.
- Coffey E, Herholz S, Chepesiuk A, Baillet S, Zatorre R (2016) Cortical contributions to the auditory
 frequency-following response revealed by MEG. Nature Communications 7: 11070.
- Díaz B, Baus C, Escera C, Costa A, Sebastián-Gallés N (2008) Brain potentials to native phoneme
- discrimination reveal the origin of individual differences in learning the sounds of a second
- 342 language. PNAS 105: 16083-16088.
- 343 Díaz B, Mitterer H, Broersma M, Escera C, Sebastián-Gallés N (2015) Variability in L2 phonemic
- learning originates from speech-specific capabilities: an MMN study on late bilinguals.Bilingualism: Language and Cognition 19: 955-970.
- Flege J, Takagi N, Mann V (1995) Lexical familiarity and English-language experience affect
 Japanese adults' perception of /r/ and /l/. JASA 99: 1161-1173.
- 348 Garcia-Sierra A, Rivera-Gaxiola M, Percaccio C, Conboy B, Romo H, Klarman L, Ortiz S, Kuhl P
- 349 (2011) Bilingual language learning: an ERP study relating early brain responses to speech,
- 350 language input, and later word production. Journal of Phonetics 39: 546-557.
- Golestani N, Zatorre R (2009) Individual differences in the acquisition of second languagephonology. Brain and Language 109: 55-67.
- Goto H (1971) Auditory perception by normal Japanese adults of the sounds "L" and "R".
 Neuropsychologia 9: 317-323.
- Hanulíková A, Dediu D, Fang Z, Basnaková J, Huettig F (2012) Individual differences in the
 acquisition of a complex L2 phonology: a training study. Language Learning 62: 79-109.

- Heim S, Friedman J, Keil A, Benasich A (2011) Reduced oscillatory activity during rapid auditory
 processing as a correlate of language-learning impairment. Journal of Neurolinguistics 24: 538555.
- Hornickel J, Kraus N (2013) Unstable representation of sound: a biological marker of dyslexia.
 Journal of Neuroscience 33: 3500-3504.
- Ingvalson E, McClelland J, Holt L (2011) Predicting native English-like performance by native
 Japanese speakers. J Phon 39: 571-584.
- 364 Iverson P, Hazan V, Bannister K (2005) Phonetic training with acoustic cue manipulations: a
 365 comparison of methods for teaching English /r/-/l/ to Japanese adults. JASA 118: 3267-3278.
- Jakoby H, Goldstein A, Faust M (2011) Electrophysiological correlates of speech perception
 mechanisms and individual differences in second language attainment. Psychophysiology 48:
 1517-1531.
- Joris P, Schreiner C, Rees A (2004) Neural processing of modulated sounds. Physiol Rev 84: 541-577.
- 371 Kempe V, Thoresen J, Kirk N, Schaeffler F, Brooks P (2012) Individual differences in the
- discrimination of novel speech sounds: effects of sex, temporal processing, musical and cognitiveabilities. PLoS ONE 7: e48623.
- Kempe V, Bublitz D, Brooks P (2015) Musical ability and non-native speech-sound processing are
 linked through sensitivity to pitch and spectral information. British Journal of Psychology 106:
 349-366.
- Krizman J, Marian V, Shook A, Skoe E, Kraus N (2012) Subcortical encoding of sound is enhanced in
 bilinguals and relates to executive function advantages. Proceedings of the National Academy of
 Sciences 109: 7877-7881.
- Krizman J, Slater J, Skoe E, Marian V, Kraus N (2015) Neural processing of speech in children is
 influenced by extent of bilingual experience. Neuroscience Letters 585: 48-53.
- Lengeris A, Hazan V (2010) The effect of native vowel processing ability and frequency
 discrimination acuity on the phonetic training of English vowels for native speakers of Greek. JASA
 128: 3757-3568.
- Lim S, Holt L (2011) Learning foreign sounds in an alien world: videogame training improves nonnative speech categorization. Cognitive Science 35: 1390-1405.
- Lively S, Logan J, Pisoni D (1993) Training Japanese listeners to identify English /r/ and /l/. II: The
 role of phonetic environment and talker variability in learning new perceptual categories. JASA
 94: 1242-1255.
- Lively S, Pisoni D, Yamada R, Tohkura Y, Yamada T (1994). Training Japanese listeners to identify
- 391 English /r/ and /l/. III. Long-term retention of new phonetic categories. JASA 96: 2076-2087.

- Logan J, Lively S, Pisoni D (1990) Training Japanese listeners to identify English /r/ and /l/: a first
 report. JASA 89: 875-886.
- MacKain K, Best C, Strange W (1981) Categorical perception of English /r/ and /l/ by Japanese
 bilinguals. Applied Psycholinguistics 2: 369-390.

Marian V, Blumenfeld H, Kaushanskaya M (2007) The language experience and proficiency
 questionnaire (LEAP-Q): assessing language profiles in bilinguals and multilinguals. Journal of
 Speech, Language, and Hearing Research 50: 940-967.

- 399 McCandliss B, Fiez J, Protopapas A, Conway M, McClelland J (2002) Success and failure in teaching
- 400 the [r]-[r] contrast to Japanese adults: tests of a Hebbian model of plasticity and stabilization in
- 401 spoken language perception. Cognitive, Affective, and Behavioral Neuroscience 2: 89-108.
- 402 Miyawaki K, Strange W, Verbrugge R, Liberman A, Jenkins J (1975) An effect of linguistic
- 403 experience: the discrimination of [r] and [l] by native speakers of Japanese and English.
- 404 Perception and Psychophysics 18: 331-340.
- 405 Nagarajan S, Mahncke H, Salz T, Tallal P, Roberts T, Merzenich M (1999) Cortical auditory signal
 406 processing in poor readers. PNAS 96: 6483-6488.
- 407 Nishi K, Strange W, Akahane-Yamada R, Kubo R, Trent-Brown S (2008) Acoustic and perceptual
 408 similarity of Japanese and American English vowels. JASA 124: 576-588.
- Palva S, Palva J, Shtyrov Y, Kujala T, Ilmoniemi R, Kaila K, Naatanen R (2002) Distinct gamma-band
 evoked responses to speech and non-speech sounds in humans. Journal of Neuroscience 22: 1-5.
- 411 Parbery-Clark A, Skoe E, Kraus N (2009) Musical experience limits the degradative effects of
- 412 background noise on the neural processing of sound. Journal of Neuroscience 29: 14100-14107.
- 413 Perrachione T, Lee J, Ha L, Wong P (2011) Learning a novel phonological contrast depends on
- 414 interactions between individual differences and training paradigm design. JASA 130: 461-472.
- Poeppel D, Idsardi W, van Wassenhove V (2008) Speech perception at the interface of
- 416 neurobiology and linguistics. Philosophical Transactions of the Royal Society B 363: 1071-1086.
- Ramus F, Rosen S, Dakin S, Day B, Castellote J, White S, Frith U (2003) Theories of developmental
 dyslexia: insights from a multiple case study of dyslexic adults. Brain 126: 841-865.
- 419 Repp B (2000) Compensation for subliminal timing perturbations in perceptual-motor
 420 synchronization. Psychol Res 63: 106-128.
- 421 Rosen S (1992) Temporal information in speech: acoustic, auditory and linguistic aspects.
- 422 Philosophical Transactions: Biological Sciences 336: 367-373.
- Shannon R, Zeng F, Kamath V, Wygonski J, Ekelid M (1995) Speech recognition with primarily
 temporal cues. Science 270: 303-304.

- Skoe E, Kraus N (2010) Auditory brainstem response to complex sounds: a tutorial. Ear andHearing 31: 302-324.
- 427 Slevc R, Miyake A (2006) Individual differences in second-language proficiency: does musical
 428 ability matter? Psychological Science 17: 675-681.
- 429 Steiger J (1980) Tests for comparing elements of a correlation matrix. Psychological Bulletin 87:430 245-251.
- 431 Tierney A, Kraus N (2013) The ability to move to a beat is linked to the consistency of neural
- 432 responses to sound. Journal of Neuroscience 33: 14981-14988.
- Tierney A, Kraus N (2016) Getting back on the beat: links between auditory-motor integration and
 precise auditory processing at fast time scales. European Journal of Neuroscience 43: 782-791.
- 435 White-Schwoch T, Woodruff Carr K, Thompson EC, Anderson S, Nicol T, Bradlow AR, Zecker SG,
- 436 Kraus N (2015) Auditory processing in noise: a preschool biomarker for literacy. PLoS Biology 13:437 e1002196.
- 438 Wong P, Perrachione T (2007) Learning pitch patterns in lexical identification by native English-439 speaking adults. Applied Psycholinguistics 28: 565-585.
- 440 Woodruff Carr K, White-Schwoch T, Tierney A, Strait DL, Kraus N (2014) Beat synchronization
- 441 predicts neural speech encoding and reading readiness in preschoolers. Proceedings of the442 National Academy of Sciences 111: 14559-14564.
- 443 Zhang Y, Kuhl P, Imada T, Iverson P, Pruitt J, Stevens E, Kawakatsu M, Tohkura Y, Nemoto I (2009)
- 444 Neural signatures of phonetic learning in adulthood: a magnetoencephalography study.
- 445 NeuroImage 46: 226-240.
- Zhu L, Bharadwaj H, Xia J, Shinn-Cunningham B (2013) A comparison of spectral magnitude and
 phase-locking value analyses of the frequency-following response to complex tones. JASA 134:
 384-395.
- 449 450 451 452 453 454 455
- 456

Speech sound contrast	Number of items
consonants	38
b-v	4
f-h	6
l-r	14
n-ŋ	3
s-∫	3
s-Ө	8
vowels	32
æ-ɛ	4
æ-۸	6
۵:-۸	1
Ω-α	1
Λ-α	2
ΰ- ϽΪ	5
3:-0:	5
iː-ı	4
I-E	4

- **Table 1.** Speech sound contrasts included in the receptive phonology test.

471 Figure 1. Waveforms (top) and spectrograms (bottom) of synthesized speech stimuli. The [la] and472 [ra] stimuli differed only in the first 70 ms, and were identical thereafter.

473 Figure 2. (Left) Time-frequency plot of inter-trial phase locking across all subjects for the

474 frequency following response (71-600 Hz). (Right) Time-frequency plot of inter-trial phase locking 475 across all subjects for the cortical response (8-70 Hz).

476 **Figure 3**. (Left, top) Time-frequency plot of inter-trial phase locking for the frequency following

- 477 response for participants with good versus poor perception of English consonants. Participants
- 478 were divided into top and bottom halves based on performance on the consonant portions of the
- 479 receptive phonology test. (Right, top) Time-frequency plot of inter-trial phase locking for the
- 480 cortical response for good versus poor consonant perceivers. (Left, bottom) Inter-trial phase
 481 locking in the frequency following response as a function of frequency across the entire response
- 482 (10-170 ms) for good (red) versus poor (blue) consonant perceivers. Error bars are one standard
- 483 error of the mean. (Right, bottom) Inter-trial phase locking in the frequency following response as
- 484 a function of frequency across the first 60 ms of the response for good versus poor consonant
- 485 perceivers.
- 486 **Figure 4**. (Left) Scatterplot displaying performance on the consonant portions of the receptive

487 phonology test (displayed as portion correct) versus inter-trial phaselocking at the fundamental

- 488 frequency during the entirety of the frequency following response. (Right) Scatterplot displaying
- 489 consonant perception versus inter-trial phaselocking within the gamma band (31-70 Hz) during
- the first 60 ms of the cortical response. R-values and p-values are derived from Pearsoncorrelations.

492





Frequency following response

Cortical and subcortical responses (8-70 Hz)



CHIP HER



Cortical response

